G11N FAD Report

Day1

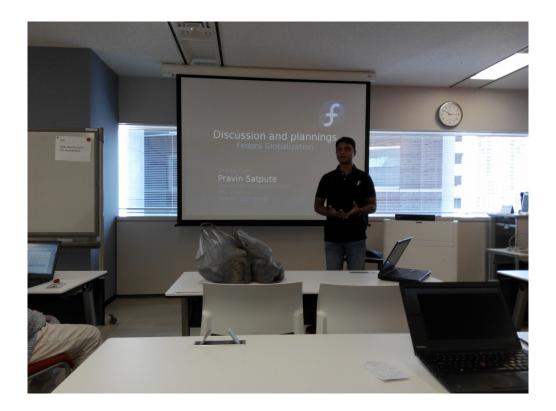
We had our first ever <u>Globalization FAD</u> at the start of this month. We all were excited for this FAD as most of the long time contributors from G11N were attending this FAD. We had a 3 days FAD at Red Hat Tokyo, Japan office.

Because of some meeting room issues we started our FAD on Sunday as first day. As decided we met at Ebisu Station and then walk towards Red Hat office which is close to Ebisu Station. The first day started by Jens Petersen by welcoming all of us. Let me also write here who all we attended this FAD. We got <u>Noriko Mizumoto</u> and <u>Tomoyuki Kato</u> members from localization (110n) group. Then we got few members from Internationalization (i18n) group. Then remaining few members from Zanata group. Thus we got around 15 attendees for this FAD.



The first hour we spent on introducing each others and how we will be having FAD for next 3 days.

The first talk was by Pravin Satpute on <u>Fedora Globalization status</u> where he discussed what G11N is, what are the benefits of forming G11N group, activities done by G11N group in last six months(f23 development cycle). Then he discussed the need of having few language experts for every language we want to support in Fedora.



The next talk was by Noriko and Ani Peters on L10N status. They mostly talked about how can we help new contributors by improving wiki pages, a single guide to help them start with L10N, <u>Zanata</u> migration that got completed in Fedora 23 development cycle, then a need to improve string freeze breaking issues.

The next talk was by Akira Tagoh on <u>I18N status</u> where Tagoh-san discussed about what I18N mean, what I18N developers do work (I18N projects) and past activities (F22 and F23 Changes) and bugzilla statistics.

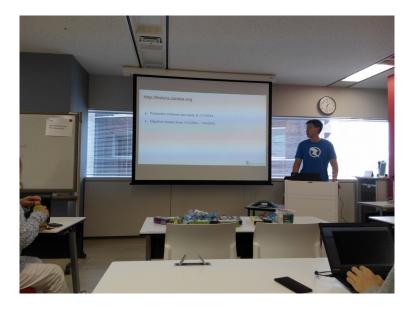


We had a lunch where we got to eat Japanese Pizza. It was a nice lunch. Thanks to Tagoh-san for doing

all the lunch arrangements for us in cafeteria.



The last talk was given by Alex on <u>Zanata</u>, a translation platform. He discussed about what Zanata platform is, how people are using it, some statistics on its usage. Then we all had some discussions on Zanata's contributor license, statistics should be available for every Fedora release per language.



After having status from all the G11N subgroups (l10n, i18n, Zanata) we moved on to Hackathon. We got few groups to work on various topics.

One of the group discussed on Next generation G11n architecture design, another on Fedora Language Spins, another on Fedora G11N Wiki creation/cleanup and last one discussed on Automated Testing for L10N and I18N. I started working on finding a way to have langpacks installed on Workstation Live media. We also had discussions on glibc locales subpackaging.

We then had a hangout with <u>Sirko Kempter</u> at <u>Fedora Cambodian event</u> (Khmer language sprint).

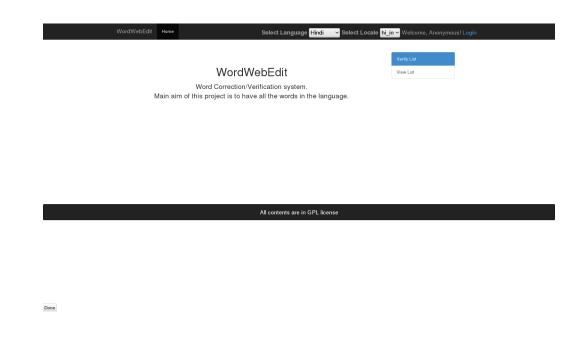
We concluded day with what progress different groups made in their work. It was really a nice, informative, more communicative day for me as I got to meet other members personally, know them well. This will really help me to discuss future things with them easily.

Day2

Welcome to Second day!! Rain welcome us all today. It rained heavily since early morning. We met directly in Red Hat office as it was working day. Today we started with a Hangout with Matthew Miller (FPL) and then we continued with hackathon topics since yesterday.



I worked with <u>Anish</u> on <u>WordWebEdit</u>. Most work on this is done by Anish. Thanks to him for developing such nice application to correct the words spelling. I helped Anish in testing his application. It is still under development and not completely ready but soon we will see it complete.



I then continued with Fedora language spins topic. I found that <u>spin-kickstarts</u> has got a <u>bug</u> in it which is preventing generating live media images. I temporarily removed <u>affecting line</u> from kickstart file and used <u>this</u> to generate live media images. There were two solutions with me. One to add manually language packages to fedora-live-workstation-xx.ks file where xx is respective language code I used. Another one to trigger langpacks plugin but that will just install langpacks for their base packages selected already for installation.

Another group had a discussion on Fedora G11N Governance which we really needed now after we formed G11N group. There keeps coming some requests regarding choosing particular font or input method as a preference to some language, some translations related issues. Then organizing events related to G11N activities all over the world. For this we need some committee to track these issues. More details will be coming soon.

We had Japanese lunch boxes today in our afternoon meal.

Then I had discussion with some other group on improving translations quality. This involved changing the Fedora development cycle milestone of <u>software translation deadline</u> to somewhere post Beta freeze actually. This may help in having most of translations available in Final Freeze releases only. More input/feedback is welcome on its <u>ticket</u>.

I had another discussion on topic language support matrix with Pravin. We thought it will be good to use existing <u>pages</u> and re-align them when we add contents to G11N wiki pages. We will be adding remaining language information on new Fedora G11N wiki soon.

It was a long day for everyone us. We concluded our day with the dinner together.

Day3

The last day of FAD has come and we continued hackathon with some new topics. I have created few languages Workstation live spins for quick testing of Fedora 23 release. The reason we are interested in Language spins is that L10N people can quickly test the Fedora releases. Sometimes it happens that people testing releases don't want to go through installation so Live media is a good option for them to quickly test their language translations. We are thinking some automation of creating quick language spins using langpacks plugin. Hope to see some work done on this soon.

I also participated in the discussion of determining important packages for L10N with Noriko, Ani and Michelle. I worked on re-prioritizing the list of tier1 packages for upcoming Fedora 24 development cycle. We will soon see its updated on wiki pages and in Zanata as well.

The time went fast in discussions and works we done for last 3 days. Though time had come to close the FAD, we still thought if we could have got some more time to touch few other topics.

We then concluded our last day with every group giving a short summary of their work done in this FAD. I feel really good that by coming together we got some issues resolved, some got progress in their discussions. We also prepared a list of tasks to be done in Fedora 24 development cycle. We are now excited to resume our work on those tasks and finish it as soon as possible.

I would like to thank Fedora Council for approving budget for Globalization FAD. Also, I want to thank Red Hat, Tokyo office for providing us space to host our FAD event. Then I want to thank Jens Petersen, Pravin Satpute and Akira Tagoh-san for doing excellent work in organizing this FAD, without you guys it was not possible to have this FAD. Thanks to all other members who attended this FAD and make this a successful event.

I am leaving tomorrow and hope to meet soon again at some event in future.